

Memorial  **MEMORIAL**
des **DU**
Großherzogthums Luxemburg. **GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.**

Mittwoch, 27. November 1878. Nr. 72. MERCREDI, 27 novembre 1878.

Bekanntmachung. — Medicinalwesen.

Durch Beschluß vom heutigen Tage ist Catharina Hebel er aus Diekirch zur Hebammenpraxis zugelassen worden.

Luxemburg den 25. November 1878.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Avis. — Service médical.

Par arrêté de ce jour, la nommée Catherine Hebel er de Diekirch a été autorisée à exercer comme sage-femme.

Luxembourg, le 25 novembre 1878.

Le Directeur général de la justice,
PAUL EYSCHEN.

Beschluß vom 22. November 1878, betreffend die Vertheilung der den Gemeinden zu Communalbauten bewilligten Subsidien.

Der General-Director des Innern;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 24. Januar 1878 über das Staatsbudget des Jahres 1878, und des Königl.-Großh. Beschlusses vom selben Tage, die Ausführung dieses Gesetzes betreffend;

Beschließt :

Die in beifolgendem Verzeichnisse erwähnten Subsidien, im Gesamtbetrage von vierzehn tausend siebenhundert Franken (Fr. 14,700), sind nachbenannten Gemeinden zu Bau und Herstellung von Kirchen und Schulhäusern, sowie zu andern Arbeiten und Ausgaben von Gemeindevorzügen, bewilligt.

Diese Subsidien sind auf Art. 109 des Ausgabenbudgets von 1878 zu verrechnen.

Luxemburg den 22. November 1878.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Arrêté du 22 novembre 1878, relatif à la répartition des subsides alloués aux communes dans l'intérêt des constructions communales.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Vu la loi du 24 janvier 1878, concernant le budget de l'État pour l'exercice 1878, et l'arrêté royal grand-ducal du même jour, qui en règle l'exécution ;

Arrête :

Les subsides indiqués au relevé ci-après, montant ensemble à la somme de quatorze mille sept cents francs (fr. 14,700), sont accordés aux communes ci-après dénommées pour construction et réparation d'églises et de maisons d'école et pour d'autres travaux ou dépenses d'utilité communale.

Ces subsides sont imputables sur l'art. 109 du budget des dépenses de 1878.

Luxembourg, le 22 novembre 1878.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

N° d'ordre.	COMMUNES.	DESTINATION DES SUBSIDES.	MONTANT DES SUBSIDES.
<i>District de Luxembourg.</i>			
1	Mamer.	Construction d'un mur de clôture devant la maison d'école à Capellen . . .	150
2	Steinfort.	Construction d'une nouvelle église à Bettingen	250
3	Esch-sur-l'Alz.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Esch	600
4	id.	Ameublement de la nouvelle église d'Esch	400
5	Frisange.	Aménagement de la maison d'école d'Aspelt	125
6	Kayl.	Construction d'une sacristie et réparations à l'église de Rumelange.	100
7	id.	Construction d'une nouvelle maison d'école à Rumelange et appropriation de l'ancienne.	300
8	id.	Carrelage du chœur et confection de bancs à l'église de Kayl	100
9	Pétange.	Agrandissement de la maison d'école de Pétange	225
10	Sanem.	Construction d'une nouvelle église à Belvaux.	250
11	Eich.	Construction d'une troisième salle d'école à Neudorf	600
12	Hollerich.	Exhaussement de la maison d'école de Hollerich	325
13	id.	Restauration du presbytère de Hollerich.	100
14	id.	Acquisition d'une pompe à incendie.	100
15	id.	Acquisition d'une maison communale à Merl	100
16	Hamm.	Construction d'une maison d'école à Pulfermühl	350
17	id.	Construction d'un mur de clôture au jardin curial et réfection à neuf d'une partie de la toiture de l'église de Hamm.	150
18	Strassen.	Réparations aux vitraux de l'église	100
19	Walferdange.	Acquisition d'instruments à incendie	150
20	Weiler-la-tour.	Fourniture de stalles au chœur et restauration de l'église de Syren.	75
21	id.	Construction de latrines à la maison d'école de Weiler-la-tour	75
22	id.	Construction d'une seconde sacristie à Weiler-la-tour	75
23	id.	Construction d'une nouvelle église à Weiler-la-tour	75
24	Boevange s/A.	Construction d'une chapelle à Brouch	300
25	Heffingen. (Larochette.	Acquisition et appropriation de la maison vicariale de Reuland Acquisition d'un orgue à l'église paroissiale (accordé par arrêté du 30 janvier 1878).	500 (300)
26	Lorentzweiler.	Acquisition de la maison Hemes à Lorentzweiler et sa conversion en maison d'école	300
27	Mersch.	Construction d'un mur d'enceinte au cimetière de Schœnfels	150
28	Nomern.	Acquisition de mobilier à l'église de Nomern	200
29	id.	Ameublement de la chapelle de Schrondeweiler	100
<i>District de Diekirch.</i>			
30	Asselborn.	Réparations au logement d'instituteur à Asselborn.	50
31	id.	Construction d'un jubé à l'église d'Asselborn	50
32	id.	Réparations à l'église de Boxhorn.	50
33	id.	Réparations à l'église de Rumelange.	50
34	id.	Achèvement du logement d'instituteur à Rumelange	75

35	Asselborn.	Réparations à la maison vicariale de Sassel	100
36	id.	Achèvement du logement d'instituteur à Sassel	25
37	Basbellain.	Construction d'une maison d'école des filles à Troisvierges	400
38	id.	Restauration de la maison d'école et du logement d'instituteur à Witwerdange	50
39	Bœvange.	Construction d'une maison d'école à Deiffelt	250
40	Clervaux.	Réparations à la maison vicariale de Clervaux	150
41	Consthum.	Agrandissement de l'église de Consthum	400
42	id.	Réparations à la maison vicariale de Holsthum	150
43	Hachiville.	Restauration de l'autel de la chapelle de Hachiville	75
44	Heinerscheid.	Arrangement d'une salle d'école à l'étage de la maison d'école de Heinerscheid	100
45	Hosingen.	Réparations à la maison d'école et au presbytère d'Eisenbach	100
46	id.	Ameublement de l'église de Rodershausen	100
47	Munshausen.	Construction d'une nouvelle salle d'école à Marnach	200
48	Weiswampach.	Construction d'une maison d'école à Binsfeld	450
49	id.	Restauration du clocher de l'église de Weiswampach	150
50	Arsdorf.	Mur de clôture et de soutènement du jardin curial d'Arsdorf	150
51	id.	Construction d'une salle d'école à Bitsdorf	175
52	Beckerich.	Construction de deux salles d'école et d'une maison vicariale à Elvange	200
53	Bettborn.	Agrandissement de l'école des garçons	400
54	Ell.	Restauration du presbytère de Colpach	75
55	Perlé.	Achèvement de l'église de Wolwelage	100
56	Redange.	Agrandissement de l'église de Redange	400
57	id.	Ameublement de l'église de Nagem	100
58	Wahl.	Ameublement de la chapelle de Kuborn	200
59	Bastendorf.	Couverture en ardoises de la chapelle de Landscheid	100
60	Bettendorf.	Couverture en dur de la grange de la maison d'école de Mœstroff	100
61	Bourscheid.	Ameublement de l'église de Welscheid	100
62	Ettelbrück.	Mobilier classique de l'école primaire supérieure d'Ettelbrück	100
63	Feulen.	Agrandissement de l'église d'Oberfeulen	400
64	id.	Agrandissement de la maison d'école de Niederfeulen	100
65	Eschweiler.	Agrandissement de l'église de Knaphoscheid	100
66	Heiderscheid.	Couverture de l'église et du presbytère d'Eschdorf	100
67	id.	Revêtement du clocher de l'église de Heiderscheid	100
68	id.	Réparations aux toitures de la chapelle et du logement de l'instituteur au Fond de Heiderscheid	200
69	id.	Dallage de l'église et réparations à la maison vicariale de Merscheid	100
70	Fouhren.	Construction d'un nouveau clocher et d'un jubé à l'église de Fouhren	200

District de Grevenmacher.

71	Beaufort.	Réparations au mur du cimetière de Beaufort	50
72	id.	Ameublement de l'église de Beaufort	50
73	Bech	Ameublement de l'église de Bech	200
74	Waldbillig.	Réparations au presbytère de Waldbillig	50
75	id.	Réparations à la maison d'école de Haller	100
76	Belzdorf.	Construction de latrines près de la maison d'école de Roodt	100
77	Biver.	Construction d'une maison d'école à Boudler	200
78	id.	Construction d'un presbytère à Wecker	100

79	Flaxweiler.	Construction d'un jubé dans l'église de Gostingen	100
80	id.	Acquisition d'un maître-autel à l'église de Gostingen	100
81	Mertert.	Construction d'une troisième salle d'école et d'un presbytère à Wasserbillig .	200
82	Rodenbourg.	Restauration du mur du cimetière de Beidweiler	50
83	Wormeldange.	Restauration de l'église de Wormeldange	200
84	Burmerange.	Acquisition d'un jardin curial à Elvange.	150
85	id.	Solde des frais de construction de la nouvelle église d'Elvange	100
86	id.	Construction d'un puits près du presbytère d'Elvange	50
87	id.	Construction d'un logement d'instituteur à Émerange	100
Total			14700
(non compris les 300 fr. accordés à la commune de Larochette par arrêté du 30 janvier 1878).			

Bekanntmachung. — Domänen.

Die Einregistrierungs- und Domänen-Verwaltung ist beauftragt, in Gemäßheit des Gesetzes vom 17. Dezember 1853, einen links an der Straße von Frisingen nach Hellingen, zwischen den Hektometersteinen Nr. 127 bis 129 gelegenen, von dem Eigenthum des Hrn. Denis Christoph von Frisingen und der Staatsstraße umgebenen, und 1 Are 50 Centiaren großen Streifen Domänialgut zu verkaufen.

Luxemburg den 26. November 1878.

Der General-Director der Finanzen,
B. v. ROEBE.

Avis. — Domaines.

L'administration de l'enregistrement et des domaines est chargée de vendre, conformément à la loi du 17 décembre 1853, une languette de terrain domanial située au lieu dit « Hellingergeweg », à gauche de la route de Frisange à Hellingen, entre les bornes kilométriques N^{os} 127 et 129, d'une contenance totale de 1 are 50 centiares, compris entre la propriété de M. Denis Christophe de Frisange et la route de l'État.

Luxembourg, le 26 novembre 1878.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBE.

Bekanntmachung. — Indigenat.

Aus einer am 14. November c. vom Bürgermeister der Gemeinde Heinerscheid aufgenommenen Erklärung geht hervor, daß Hr. Dominik Dimmer, Ackerer zu Hüpperdingen, daselbst am 3. October 1857 von einem Ausländer geboren, die durch Art. 9 des Civilgesetzbuches vorgeschriebenen Formalitäten zur Erlangung der Eigenschaft eines Luxemburger's erfüllt hat.

Luxemburg den 26. November 1878.

Der General-Director der Justiz,
Paul EYSCHEN.

Avis. — Indigénat.

Il résulte d'une déclaration reçue le 14 novembre courant par le bourgmestre de la commune de Heinerscheid, que M. Dominique Dimmer, laboureur à Hüpperdange, né audit Hüpperdange le 3 octobre 1857, fils d'un père étranger, a rempli les formalités prescrites par l'art. 9 du Code civil, pour acquérir la qualité de luxembourgeois.

Luxembourg, le 26 novembre 1878.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.